

SAVATECH



SIMFONIJA  
V ZELENEM

Sauva®

# UVERTURA

**Savatech kot nosilec  
razvoja dejavnosti  
Gumarstvo  
v Poslovni skupini Sava**



Slap Savica

Na naslovnici: Izvir reke Save Dolinke - Zelenci

**Savatech**, d. o. o., je podjetje, ki proizvaja in trži gumeno-tehnične izdelke in pnevmatike. Hkrati je tudi nosilno podjetje gumarske dejavnosti znotraj Poslovne skupine Sava. Sedež podjetja je v Kranju. Gumarstvo je temelj, na katerem že od leta 1920 raste današnja Sava, in v njeni poslovni skupini ena od šestih dejavnosti, ki tvorijo trdno osnovo sodobne Save.

**Savatech** od svoje ustanovitve v letu 2002, ko se je gumarstvo v okviru Save organiziralo na novo, uspešno nadaljuje tradicijo proizvodnje gumeno-tehničnih izdelkov in pnevmatik. K čedalje uspešnejšemu poslovanju so poleg desetletij izkušenj v gumarstvu in več ko petdesetletnega kaljenja na zahtevnih tujih trgih zagotovo pripomogli tudi lastni razvoj in inovativna kultura podjetja s prav takšno tradicijo ter, najpomembneje, njegovi zaposleni. Podjetje, ki se ponaša z jasno vizijo in načrti za prihodnost, zaposluje 710 delavcev.

Gumeno-tehnične izdelke in pnevmatike podjetja **Savatech**, ki se prodajajo pod blagovno znamko Sava, poznajo ljudje širom po svetu, izvažamo jih v več ko osemdeset držav na vseh celinah. Delež izvoza presega osemdeset odstotkov.

V skrbi za kakovost svojih izdelkov si je podjetje pridobilo vrsto mednarodnih certifikatov. Še prav posebna pozornost je v našem podjetju namenjena okolju, kjer smo poleg merljivih uspehov pridobili tudi pravico do uporabe znaka *responsible care*.

Podjetje **Savatech** si tudi v prihodnje zamišljamo kot uspešno, rastoče, donosno in okolju prijazno podjetje, ki ga sestavlja več poslovnih enot; te vam predstavljamo v nadaljevanju.

Pišite nam ali nas pokličite, z veseljem vam bomo postregli z dodatnimi informacijami:

**SAVATECH, d. o. o.**

Škofjeloška c. 6, 4000 Kranj, Slovenija

tel.: 04 206 60 80, faks: 04 206 64 60

e-pošta: savatech@sava.si

**www.savatech.si**



**Sava**®

SKLADNO

# REPERTOAR

## PROIZVODI

### Kavčukove zmesi

V Savi se že od leta 1920 ukvarjamo z razvojem in mešanjem kavčukovih zmesi za gumene izdelke, zato imamo v tej dejavnosti veliko znanja in bogate izkušnje.

Zmesi mešamo na osnovi naravnega kavčuka in sintetičnih kavčukov: EPDM, SBR, BR, NBR, CR, CSM, CIIR, HNBR itd.

#### Zmesi dobavljamo v naslednjih oblikah:

- neskončne plošče, zložene na evro-paletah po sistemu vig-vag, z možnostjo razreza na trakove različnih širin (minim. 50 mm);
- v rolo zvite kalandrirane plošče debeline 0,8 do 6 mm, širine do 1000 mm;
- formatne plošče različnih dimenzij.

#### Kupcem nudimo:

- razvoj in izdelavo kavčukovih zmesi zahtevanih lastnosti, kupčeve recepture ali vzorčnega izdelka;
- visoko kakovost zmesi, izdelanih s sodobno tehnično opremo;
- prilagoditev zmesi za določen namen;
- tehnološko podporo;
- merjenje fizikalnih lastnosti ter izvajanje kemijskih analiz kavčukov, zmesi in drugih materialov v laboratoriju.

#### Program Elastomeri - Zmesi

tel.: (04) 206 55 44, faks: (04) 206 64 36  
e-pošta: [elastomeri@sava.si](mailto:elastomeri@sava.si)



Brzice reke Save pri Martuljku



# REPERTOAR

## PROIZVODI

### Gumeni transportni trakovi za vse vrste tovorov



Reka Sava pri Mojstrani

Transportne trakove izdelujemo v Savi že več ko 50 let in ves ta čas smo vse svoje znanje in izkušnje vlagali v prizadevanja, da bi zagotovili povpraševanju prilagojeno proizvodnjo trakov in njihovo varno in dolgotrajno uporabo. Proizvodnja poteka pod zelo ostrim in zahtevnim nadzorom kakovosti v vseh stopnjah proizvodnje. Naši transportni trakovi so izdelani na visoki tehnološki ravni in preverjeni v eksploataciji, saj jih prodajamo širom po svetu. Naši strokovnjaki so vam kadarkoli na voljo pri izbiri ali izračunu pravega tipa traku po vaših posebnih zahtevah.

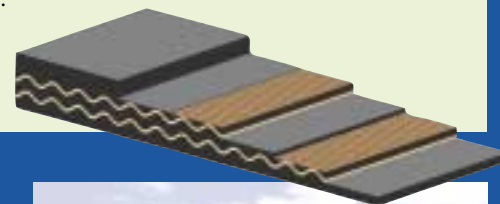
#### Naša ponudba obsega:

- koritave trakove;
- prečno stabilne, prečno toge trakove;
- drsne trakove;
- ojačane trakove RIPCHECK (s tekstilnim vložkom ali jekleno prečno okrepitevijo);
- elevatorske trakove;
- trakove, odporne proti povišani temperaturi;
- trakove, odporne proti olju in maščobam;
- bele trakove (npr. za živila);
- trakove, ki ne puščajo barve (npr. za lesno industrijo);
- trakove, visoko odporne na obrabo (npr. za sadro);
- težko vnetljive in antistatične trakove;
- negladke trakove od Feingrip/Supergrip do trakov Chevron za naklonski transport z različnimi višinami profila 14 mm, 16 mm in 32 mm;
- cevne trakove PIPETYPE;
- kombinacije zgoraj navedenih izvedb in še veliko več;
- druge trakove po vaših željah.

Naš proizvodni program in proces omogočata, da lahko ustrezemo vašim še tako neobičajnim zahtevam.

#### Program Transportni trakovi

tel.: (04) 206 58 20, faks: (04) 206 64 11  
e-pošta: jozica.damjanic@sava.si



# REPERTOAR

## PROIZVODI

### Polni in penasti gumeni profili

že od leta 1970 konstruiramo in proizvajamo na podlagi lastnega znanja in izkušenj gumena tesnila iz kakovostnih gumenih zmesi za širok spekter uporabe, proizvedena v skladu z vsemi zahtevami mednarodnih standardov ISO 9001 in ISO 14001.

Poleg polnih in penastih izdelujemo tudi kombinirane profile, vse pa lahko naredimo v skladu z željami oziroma po naročilu kupcev.

#### Naši profili se uporabljajo za:

- PVC, aluminijasta in lesena okna, ki jih uporabljajo vodilni evropski izdelovalci oken;
- gradbeno, avtomobilsko, elektro industrijo, belo tehniko ter še za mnoge druge industrijske panoge;
- druge vrste profilov, narejene v skladu z željami in po naročilu kupcev.

Razvili smo več vrst kakovostnih gumenih zmesi, odpornih proti mehanskim, kemičnim in toplotnim vplivom ter primernih za različne namene uporabe (EPDM, neopren, nitril, SBR in naravni kavčuk).

Z visoko kakovostnimi izdelki in po strokovnosti zaposlenih se uvršča podjetje Savatech s programom Profili med najbolj uspešne proizvajalce profilov v Evropi.

#### Program Profili

tel.: (04) 206 64 71, faks: (04) 206 54 75

e-pošta: tomaz.percic@sava.si



Sotočje Save Bohinjke in Dolinke na Lancovem



# REPERTOAR

## PROIZVODI

### Ofsetna guma za tiskarstvo



Reka Sava pri Jesenicah

Program Print je v 15 letih delovanja postal pomemben evropski proizvajalec ofsetne gume za tiskarstvo; v okviru dobro organizirane prodajne mreže prodaja svoje izdelke in storitve na vseh celinah.

Ena ključnih usmeritev programa je ponuditi kakovostne in zanesljive izdelke ter ustrezno tehnično podporo kupcem v vseh delih sveta.

Kakovost in zanesljivost svojih izdelkov dosegamo z uporabo najsodobnejših tehnologij, z inovativnostjo in s prilagajanjem spremenjenim potrebam pri uporabnikih.

Glavne prednosti naših izdelkov izhajajo iz konstrukcije naše ofsetne gume, ki je izdelana na osnovi kordne karkase, kar poleg izrednih tiskarskih lastnosti omogoča tudi visoko zanesljivost delovanja.

#### S svojimi izdelki omogočamo naslednje aplikacije v tiskarstvu:

- listni tisk
  - konvencionalne barve
  - UV tehnologija
  - parcialno lakiranje
- rotacija
  - heat set
  - cold set
- tisk na pločevino

Spremembe gospodarskih razmer, ki se odražajo tudi v tiskarstvu, postavljajo program Print v partnerski odnos do kupcev. Z glavnimi usmeritvami programa, ki temeljijo na razumevanju potreb trga in kupcev, z neprestanimi inovacijami, kreativnim trženjem in strokovnostjo zaposlenih dokazujemo, da smo pravi partner za sodelovanje.

#### Program Ofsetna guma (Print)

tel.: (04) 206 62 03, faks: (04) 206 64 00

e-pošta: goran.stemberger@sava.si



# REPERTOAR

## PROIZVODI

### Izdelki za zaščito okolja in reševanje



Jez na reki Savi pri Jesenicah

Dinamičen program, ki slovi po svoji inovativnosti, po strokovnem in prijaznem pristopu. Cilj programa je razvijati zaupanje, ki spodbuja uspeh, od katerega naj bi poleg naših partnerjev imeli koristi tudi sami.

Proizvajamo visoko kakovostne napihljive izdelke iz gume, kot so:

#### I. NAPIHLJIVI IZDELKI ZA VZDRŽEVANJE IN PRESKUŠANJE CEVOVODOV

1. pnevmatski čepi
2. pnevmatski popravilni pakjerji

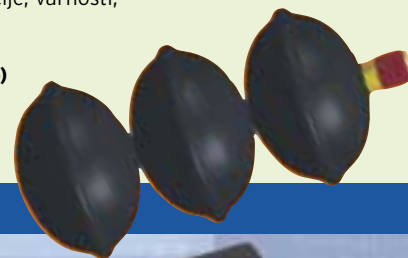
#### II. IZDELKI ZA ZAŠČITO IN REŠEVANJE

1. power lift program:
  - nizko- in srednjetačne dvigovalne blazine s tlaki 0,5 bara in 1 bar;
  - visokotlačne dvigovalne blazine s tlakom 8 barov;
  - flat bag visokotlačne dvigovalne blazine s tlakom 8 barov.
2. tesnilne blazine
3. reševalni program:
  - napihljiva nosila;
  - dekontaminacijska enota;
  - napihljivi šotori;
  - zračni most;
  - vodne pregrade.
4. gumeni rezervoarji
5. plavajoče zaščitne zavese
6. napihljivi izdelki po meri kupcev

Pri ocenjevanju kakovosti svoje izdelke skrbno presodimo z vidika večstranskih meril: prijaznosti do okolja, enostavnosti uporabe, konstrukcije, varnosti, zanesljivosti in embalaže.

#### Program Izdelki za zaščito okolja in reševanje (Eko)

tel.: (04) 206 63 85, faks: (04) 206 63 90  
e-pošta: creative\_member.eko@sava.si



# REPERTOAR

## PROIZVODI

### Pnevmatike

#### V programu Velo proizvajamo in tržimo širok izbor plaščev za:

- skuterje;
- motorje in mopede;
- gokart vozila;
- mini moto;
- poljedelska in industrijska vozila ter prikolice;
- kolesa;
- polna kolesa za viličarje;

s pripadajočimi zračnicami.

V okviru dobro razvite prodajne mreže uspešno sodelujemo s priznanimi proizvajalci vozil, kot so Piaggio, Aprilia, Suzuki, Honda, Peugeot, Tomos idr. Dokaz njihovega zaupanja v naše podjetje je dolgoletno sodelovanje z naštetimi proizvajalci. Z neprestanimi inovacijami in uspešnim prodorom na trg nam je uspelo naše izdelke plasirati že na vseh celinah sveta.

Pri nas lahko dobite tudi pnevmatike za posebne namene, ki jih naredimo po željah oziroma potrebah naših kupcev. V sodelovanju z njimi in visoko strokovno usposobljeno razvojno skupino tako nastajajo vedno novi inovativni izdelki in izvirni načini njihove uporabe.

S hitrim odzivanjem na vsakršne želje in potrebe smo sposobni v programu Velo še nadalje dokazovati, da so kupci prvi na našem prednostnem seznamu. Savatechov program Velo tako ostaja tudi v prihodnje prilagodljiv poslovni partner, kos izzivom, ki jih prinašajo sedanje in pričakovane spremembe gospodarskih razmer na globalnem trgu.

#### Program Velo

tel.: (04) 206 58 81, faks: (04) 206 64 24

e-pošta: ksenija.bitenc@sava.si



Most čez reko Savo pri Martuljku



# REPERTOAR

# STORITVE

## Fizikalna preskušanja polimernih materialov

## Kemijske analize in preskušanja



Studenc pri Savi

Centralni laboratorij Razvojnega inštituta Savatech, d. o. o., je sodobna ustanova, ki za potrebe naročnikov opravlja fizikalno, kemijsko in tehnološko laboratorijsko delo na področju polimerov. Sestavljata ga dva laboratorija - fizikalni s prototipno enoto in enoto za preskušanje armatur ter kemijski laboratorij. Centralni laboratorij je akreditiran v skladu s standardom SIST EN ISO/IEC 17025.

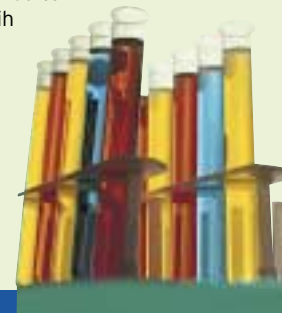
V **fizikalnem laboratoriju** izvajamo vrsto merenj in preskušanj na področju fizike in fizikalne kemije polimerov, njihovih zmesi, mešanic in kompozitov, pa tudi preskušanja nekaterih polizdelkov in končnih izdelkov. V prototipni enoti smo usposobljeni za pripravo in vulkanizacijo kavčukovih zmesi v laboratorijskem merilu, v enoti za armature pa opravljamo mehanska preskušanja utrjevalnih materialov: tekstilov, kordov, prej, folij, kabelskih kordov, kot tudi jeklenih kordov in žic.

V **kemijskem laboratoriju** ugotavljamo kemijsko sestavo, strukturne karakteristike ter nekatere fizikalno kemijske lastnosti polimerov in drugih sestavin kavčukovih zmesi, kar v primeru gume in drugih polimernih kompozitov preraste v rekonstrukcijo celotne sestave ali pa gre le za določanje posameznih relevantnih komponent. V laboratoriju opravljamo tudi analize in preskušanja tehnoloških in odpadnih vod ter materialov, ki se uporabljajo pri predelavi polimerov: olj in drugih mehčal, polnil in drugih anorganskih dodatkov, organskih dodatkov ter armatur.

### Centralni laboratorij

tel.: (04) 206 58 05, faks: (04) 206 64 36

e-pošta: marija.sustar@sava.si



# REPERTOAR

# STORITVE

## Projektiranje

Vsem programom v podjetju Savatech je na voljo močna tehnična podpora izkušene skupine inženirjev. Poleg **konstruiranja in projektiranja** specialnih delov tehnološke opreme skupaj z uporabniki izbiramo najustreznejšo opremo tujih dobaviteljev ali zahtevamo izboljšave v procesnih sklopih v skladu s potrebami končnih porabnikov, zagotavljamo obnavljanje obstoječe opreme in zanesljivo montažo ter zagon nove opreme v primerno urejenih proizvodnih prostorih.

S storitvami **celovitega inženiringa** načrtujemo najbolj gospodarno izrabo prostora in preskrbo industrijskega kompleksa z energetskega sistemi. 50-članski tim strokovnjakov ima bogate izkušnje z definiranjem projektnih zahtevkov za nove zgradbe ter naprave in s celovitim nadzorom pri gradnji ter z vodenjem montaže celotnih tehnoloških linij ali selitve celotnih proizvodnih procesov na druge lokacije.

Izdelava programov za računalniški nadzor nad delovanjem linij in procesnih sklopov, vzdrževanje teh sistemov in nenehna nadgradnja obstoječih so poleg skrbi za gospodarno rabo energije ključni dejavniki, s katerimi širimo našo dejavnost tudi na uporabnike zunaj podjetja Savatech.

### Plant inženiring

tel: (04) 206 52 38, faks: (04) 206 64 06  
e-pošta: janez.jereb@sava.si



Sava pri Globokem



# ORKESTER

## Zunanjetrgovinske družbe:



Jez na reki Savi v Kranju



### Sava Trade Vertriebsgesellschaft G.m.b.H., München

tel.: +49 8 954 41 430, faks: +49 8 953 28 951  
e-pošta: zlatko.smrde@sava-trade.de

### Sava Trade, s.r.o., Praha

tel.: +420 22 49 41 966, faks: +420 22 49 42 559  
e-pošta: roman.drapela@savatrade.cz

### Sava Trade, Sp.z o.o., Warszawa

tel.: +48 22 721 13 62, faks: +48 22 721 13 62  
e-pošta: info@savatrade.com.pl

### Savatech Trade, Ltd., London

tel.: +44 020 82 88 35 08, faks: +44 020 86 88 00 55  
e-pošta: bostjan.podjed@savatech.f9.co.uk

### Sava Trade, Inc., Port Orange

tel.: +1 386 760 0706, faks: +1 386 760 8754  
e-pošta: savatrade@bellsouth.net

## Zunanjetrgovinska predstavništva:

### Predstavništvo Savatech, d. o. o., Trst

tel.: +39 040 252 81 40, faks: +39 040 252 90 63  
e-pošta: niko.golemac@sava.si

### Predstavništvo Savatech, d. o. o., Moskva

tel.: +7 095 775 3846, faks: +7 095 775 3847  
e-pošta: branimir.andjelic@savatech.ru

## Dejavnost Gumarstvo v poslovni skupini Sava sestavljajo poleg podjetja Savatech še:

**Sava - GTI, d. o. o.**, na Ptujju, ki proizvaja in trži gumenotehnične stiskane izdelke za avtomobilsko in drugo industrijo.

tel.: (02) 787 93 38, faks:(02) 787 93 40,  
e-pošta: aleksander.mlakar@sava.si  
www.sava-gti.si

**Sava - Schäfer, d. o. o.**, v Kranju, ki proizvaja in trži gumene obloge valjev za papirno in drugo industrijo.

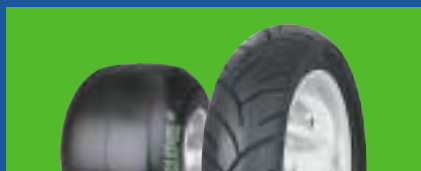
tel.: (04) 206 56 50, faks: (04) 206 64 05  
e-pošta: info.sava-schaefer@sava.si  
www.sava-schaefer.si

**Sava - Rol, d. o. o.**, v Zagrebu, ki proizvaja in trži gumene obloge valjev manjših dimenzij

tel.:+385 1 366 74 89, faks: +385 1 366 74 89  
e-pošta: sava-rol1@zg.t-com.hr  
www.savatech.si

**Sava** 

**UIGRANO**



**Savatech, d.o.o.**  
Proizvodnja in trženje gumeno-  
tehničnih proizvodov in pnevmatike

Škofjeloška c. 6, 4000 Kranj, Slovenija  
[www.savatech.si](http://www.savatech.si)

**Poslovna skupina Sava**

